

INSCRIPTIONS ON TOMBSTONES IN THE GRAVEYARD ADJOINING ST. JAMES'S CHURCH, LANCASTER.*

COPIED BY WILLIAM FREDERIC WORNER

1. In memory of / James Bolger. / A native of the County / Kilkenny, Ireland. / Died July 24, 1860. / Aged 52 years. / Be ye also ready, for in such / an hour as ye think not the / Son of man cometh.
2. My grandmother, / Catharine Smith. / Died May 25th, 1863. / Aged 93 years.
3. In / memory of / Samuel Laughery, / born in the town / of Caragin, Parish of / Cappagh, County Tyrone, / Ireland; / died December 8th, 1846, / in the 54th year / of his age.
4. Elizabeth Rhoads, / daughter of / Walter and Anne / Franklin. / Born Jan. 15th, 1824. / Died Dec. 13th, 1865. / "Blessed are the pure in heart, / for they shall see God."
5. Sacred / to the memory of the / Honorable Walter Franklin. / He was born at New York on the 7th day / of May, A. D., 1773; and died at Lancaster / on the 7th day of February, A. D., 1836, / having been for the last 25 years of his life / President of the Courts of Common Pleas of the / Second Judicial District of Pennsylvania. / And now Lord what is my hope? / Truly my hope is ever in Thee.
6. Sacred / to the memory of / Anne Emlen, / relict of the / Hon. Walter Franklin, / who died Dec. 14th, 1852, / aged 68 years, 6 months and 5 days. / "She being dead yet speaketh."
7. Emily Franklin, / wife of Edw. C. Darlington. / Born Aug. 2, 1819. / Died Jan. 24, 1850. / William, / son of / Edw. C. and Emily F. Darlington. / Born Jan. 17, 1850. / Died Feb. 13, 1850.
8. Walter S. Franklin. / Born in Phila., Novr. / 6th, 1799. / Died in Lancaster, / Sept. 20th, 1838.
9. In / memory of / Catherina & / Rachel Bradburn. / Catherine, born / the 14 May, 1794; / departed 10 of Augu., / 1801. / Rachel, born / the 23 December, 1800; / departed 27 October, / 1802.
10. In memory of / twin sisters, / Charlotte Elizabeth / and / Esther Anna, / daughters of / Rev. Joshua Rowe and Charlotte, / his wife, missionaries; / and grandchildren of the / Hon. Wm. Augs. and Esther Atlee; / born in Hindostan, Oct. 30, 1818. / E. A. died March 27, 1851. / C. E.

died Oct. 19, 1852. / "The creature itself also shall be / delivered from the bondage of corrup- / tion into the glorious liberty of the / children of God." Romans 8, 21.

11. Here lieth ye / body of Jane Baker, / who departed / this life February, / the 19, Anno Domini, / 1753. / Aged 28 years. / Here lieth / the bodys of Edward, / & John Baker, / who departed this life / [Obviously this stone was re-cut at a later date and the last part of the inscription, not being legible, it was impossible to re-cut it. There is nothing on the stone to indicate when Edward and John died].
12. W. H.
13. E. M. J. R.
14. M. W. C.
15. Sacred / to / the memory / of / John Hoff, / died May 4th, [1835]. / Aged 1 month, / & 1 day. / & / George McClellan, / died May 11th, [1835]. / Aged 5 years, / 10 mo. & 8 da. / Sons of / W. L. & Eliza Atlee.
16. Sacred / to the memory of / Catharine, / relict of the late / John Light. / Born December 29, 1763. / Died January 29, 1846.
17. Sacred / to the memory of / Major John Light, / a soldier in the army of the / Revolution, / in which he faithfully served / his country from 1776 till 1783; / he subsequently filled various / offices, civil and military, for / nearly fifty years, with zeal, / fidelity and ability. He was born / at Bedford, W. Chester Co., / New York, December 23, 1754; / and died at Lancaster, in the / Christian hope of a happy / resurrection, July 2, 1834, / leaving behind him the reputa- / tion of a useful citizen and an / honest man.
18. Sarah Adams. / Relict of Col. Wm. P. Atlee. / Born February / 18th, 1782. / Died March 23rd, 1850.
19. William P. Atlee. / Born September / 24th, 1772. / Died February / 26th, 1815.
20. Mrs. Esther Atlee, / wife of / William Augs. Atlee, Esqr. / Died / on the 6th day of July, A. D., 1790. / Aged / 42 years, 11 months & 6 days. / Hon. William Augustus Atlee. / Born July 1, 1735. Died Sep. 9, 1793. / An ardent patriot, chairman of the / Committee of Safety / in the War of the Revolution; / a warden of this parish / from 1762 until his death; / a Justice of the first Supreme Court / of this Commonwealth.
21. William. / Born Decr. 23rd, 1825. / Died Jany. 16th, 1826. / William. / Born March 6th, 1827. / Died Jany. 17th, 1830. / Catharine Letitia. / Born Novr. 18th, 1836. / Died April 6th, 1838. / Samuel Emlen. / Born Sept. 28th, 1838. / Died Jany. 22nd, 1841. / Edwin Franklin. / Born Augt. 17th, 1840. / Died Decr. 10th, 1843. / Children of / Dr. John L. and Sarah H. Atlee. / "They died, for Adam sinned; / They live, for Jesus died."

22. Sacred / to the memory of / Sarah Howell Atlee, / wife of / John L. Atlee, M. D., / and eldest daughter of the / Hon. Walter Franklin. / Born June 7, 1803. / Died February 26, 1880. / "Asleep in Jesus."
23. Sacred / to the memory of / John Light Atlee, M. D. / Born November 2, 1799. / Died October 1, 1885. / Pertransivit benefaciendo. / [English translation: This seems to mean "He spent his life in well-doing."]
24. Emily Catharine [Judd]. / Little Katy. / Died Dec. 14, 1849, / aged nearly 3 years. / "She, too, has entered in through / the gates into the city." / Loved but not lost; / we hope to meet them all again / in the world of light above.
25. Mary Plummer [Judd]. / Mary, / sister and playmate / of Willie. / Died Sept. 6, 1849. / Aged nearly 6 years. / "They are without fault / before the throne of God."
26. William Henry. / Willie, / son of R. J. and M. W. / Judd. / Died Aug. 26, 1849. / Aged 8 years. / "It is the Lord; let Him do / what seemeth Him good."
27. In memory of / Samuel Lewis, / formerly of Philadelphia, / who, on a visit to his children, / departed this life, / September 30th, 1822, / aged 68 years.
28. C. B.
29. Charlotte Henry, / daughter of / Capt. John & Elizabeth Henry. / Born August 30, 1775. / Died February 2, 1859. / Aged 83 years, 5 months & 3 days.
30. Sacred to the memory of / Charles Brown, / who departed this life / December 23, 1858. / Aged 81 years, 5 months & 3 days. / "Blessed are the dead who die in the / Lord, for they rest from their labors, / and their works do follow them."
31. In memory of / Robert Frances. / Died February 20, 1858. / Aged 77 years. / "Blessed are the dead who die in / the Lord, for they rest from their / labours, and their works do follow / them."
32. In memory of / Mrs. Mary Jane Savery, / a native of / the Island of Barbadoes, / relict of the late / George B. Savery, Esq., / who departed this life / Aug. 4, 1851, / aged 57 years.
33. Forever with the Lord. / Elizabeth E., / daughter of / Amos & Mary R. / Ellmaker. / Born January 11, 1823. / Died April 8, 1864.
34. At rest. / Catharine C., / daughter of / Amos & Mary R. / Ellmaker. / Born March 27, 1821. / Died July 17, 1862.
35. Amos Ellmaker. / Born February 2d, 1787. / Died November 28th, 1851. / Mary R. Ellmaker, / widow of Amos Ellmaker. / Born December 31, 1799. / Died March 15, 1886.

36. "O that I had wings like / a dove! for then would I fly / away, and be at rest, Lo, then / would I wander far off, and / remain in the wilderness." / Sophia M. Ford. / Born in Phil., October 4, 1843. / Died September 26, 1851. / The light of our life, / And the joy of our home. / And now, Lord, what is my hope? / Truly, my hope is ever in Thee.
37. Anne Franklin Atlee. / July 8, 1834. / Jan. 18, 1899.
38. Thomas Henry Burrowes. / Nov. 16, 1805: Feb. 25, 1871. / Salome Jane Burrowes. / May 27, 1820: Jan. 23, 1886. / Our parents. / Eminent for service to the cause of / general education.
39. Where there is no vision, / the people perish. / Prov. 29:18. / In grateful memory of / Dr. Francis Smith Burrowes, / 1792:1854. / A wise and skilful physician, / who died New Year Day, 1854, / in the 62nd year of his age. / A man of delightful humor, / widely known and greatly beloved. / Third President of City and / County Medical Society, 1851.
40. In memory of / Matthias Slough Scott, / who departed this life / the 10th of October, 1791, / aged 3 years / and seven months; / and his sister, / Esther Scott, / who departed this life / the 9th of February, 1792, / aged 2 years. / Also / in memory of / Alexander Scott, Esqr., / father of the above named children, / who departed this life / March 21st, 1810, / in the 47th year of his age. / [According to the parochial records, Matthias Slough Scott was interred in the churchyard on October 7th, 1791, while on the tombstone it is stated that he died October 10th].
41. Sacred to the memory of / Henry G. Slough, / son of / Matthias and / Mary Slough, / who departed this life / the 24th of October, 1800. / Aged 27 years.
42. Stuart Alexander, / son of / Wilson & Mary / Hamilton. / March 26, 1853; / July 1, 1853.
43. Here lays the body of / Mathias Slough, / Jun., who was born / the 25 March, 1762, / and departed this life / the 10 Apr., 1766, aged / four years & sixteen / days.
44. In / memory of / Isaac Diller, / son of Samuel & / Elizabeth Wilfong, / departed this life / Sept'r 21st, 1846, / aged 1 year, 4 / months and 8 days.
45. M. G. B. / C. A. B.
46. Mary E. Chase, / died Jan. 29th, 1862, / aged 22 years / and 6 days.
47. Asa H. Chase, / died Dec. 30, 1857, / aged 48 years. / "The weary are at rest."
48. Sarah C., / wife of / Asa H. Chase. / Aged 44 years. / "If we suffer we shall also reign with Him." / [The Lancaster Intelligencer of Tuesday, September 4th, 1855, states that she died on August 28th, 1855;

and according to the burial records of the parish her remains were interred in the churchyard on the same date].

49. "Blessed are the pure in heart, / for they shall see God." / In memory of my sister, / Margaretta H. Smith, / who fell asleep in Jesus / July 7, 1868.
50. In memory of / George Rutter. / Died Jan. 22, 1846. / Aged 79 yrs. & 22 ds.
51. In / memory of / Charlotte Rutter, / died December 1st, 1848, / in the 45th year of / her age. / "Blessed are the dead who die in the / Lord."
52. Annie M. Haines, / died August 30th, 1855. / Aged 21 years. / "At home with Jesus."
53. Our brother, / Henry M. Smith, / died August 13th, 1858. / Aged 44 years. / "Looking unto Jesus."
54. In / memory of / Christianne, / wife of / Francis F. / Hays. / Died Decr. 6, / 1838, in the / 39th year / of her age.
55. Thomas Jancey. / Born June 16, 1844. / Died July 20, 1851. / Aged 7 y., 1 m. & 4 d. / Redeemed and then taken / By whom he was given; / Gave a treasure on earth / For a treasure in heaven.
56. Our sister, / Margaret E. Dougherty, / died July 14th, 1860, / aged 41 years. / "Our loss is her gain."
57. Our sister, / Mary Dougherty, / died April 25th, 1847, / aged 35 years, / 2 months & 24 days. / As she lived she died, / beloved and lamented.
58. Jane, / wife of / Edward Morton. / Died March 27, 1860, / in the 70th year of her age. / Blessed are the dead who die in the Lord.
59. Edward Morton. / Died January 9, 1875, / in the 77th year of his age. / "Thou shalt quicken me again, and shalt / bring me up from the depths of the earth."
60. William A. Morton. / Born October 12, 1828. / Died February 7, 1892. / "Be thou faithful unto death, and I will give / thee a crown of life." Rev. 2. 10.
61. In memory of / Jos. B. & Aug. H. Palmer. / [The Lancaster Journal of Friday, December 4th, 1835, states that Augustus Henry Palmer died November 24th, 1835, in the third year of his age; and Joseph Boyd Palmer died November 29th, 1835, in the fifth year of his age].
62. Here lies the body of Mr. / John Cross, who departed / this life on Tuesday the 9th / day of July, 1776. / Aged 66 years and 7 days; / and son to Mr. Joseph Cross / of Kinigoe, in the Parish / of Killyman and / Barony / of Dungannon.
63. At rest. / Julianna Jacobi, / consort of / Edward Clarke, / born Octr. 13th, 1779; / died March 2nd, 1862.

64. In / memory of / Edward Clarke. / Born in the County / of Cavan, Ireland, / Dec'r 23rd, 1780. / Died in the City of / Lancaster, Feb. 13, / 1833.
65. Here lieth the body of / Susannah Hart, who departed this life / March the 4th, 1752. Aged 4 years / and 5 months. / [This is the oldest tombstone in the churchyard].
66. Sacred / to the memory of / Louisa Voorhis, / wife of / Rev. Edward A. Warriner. / Born January 7, 1835. / Died January 21, 1874. / Mary Jane Voorhis. / Born Sep. 20, 1828. / Died July 2, 1905.
67. Sacred / to the memory of / William, / son of / Peter V. S. and Charlotte E. / Voorhis, / who was born January 13th, 1833, / and departed this life May 29th, 1855, / aged 22 years, 4 months / and 16 days.
68. Sacred / to the memory of / Charlotte Elizabeth, / wife of / Peter V. S. Voorhis, / who departed this life August 16th, / 1843, / in the 41st [?] year of her age.
69. Sacred / to the memory of / Peter V. S. Voorhis, / who departed this life / February 3rd, 1838, / in the 40th year of his age.
70. Sacred / to the memory of / Ann Elizabeth, / daughter of / Peter V. S. and Charlotte E. Voorhis, / who departed this life / October 17th, 1842, / in the 17th year of her age.
71. Sacred / to the memory of / Ellis Lewis, / son of Ellis & Josephine Lewis. / Born Mar. 9th, 1830. / Died Nov. 22nd, 1848.
72. Mary Jane Tomlinson. / [Infant. Buried October 6, 1857]. George Tomlinson. / Sarah Ann Tomlinson. / Children of G. and / Sarah I. Tomlinson.
73. In / memory of / Elizabeth J., / wife of / John Kinnersley, / died August 20th, / 1852, / aged 36 years, / 9 months & 5 days.
74. Sacred / to the memory of / Benjamin Magor Eyre. / Born May 8th, 1824. / Died June 25th, 1849. / Looking for that blessed hope and the glorious / appearing of the Great God, and our / Saviour Jesus Christ.
75. In memory of / Jane A. Roatch, / wife of Wm. B. Roatch. / Died June 15th, 1847. / Aged 41 [?] years.
76. Henry G. Swarts. / Died July 21, 1844.
77. In memory of / John Tremayne, / Medico Chirurgus, / who was born in England / January 13th, 1762; / and died in this city / May 31st, 1844.
78. In memory of / Catharine Shufflebottom. / Born Sept. 21, 1817 [?]. / Died Oct. 25 [?], 1844. / Remember me as you pass by, / As you are now so once was I; / As I am now, so you must be, / Prepare for death and follow me.
79. Elizabeth Shofstall. / Born February 2, 1795. / Died December 20, 1875.

80. Mary Shofstall. / Born April 5, 1814. / Died September 20, 1850.
81. Hiram Miller Shofstall. / Born October 8, 1828. / Died June 25, 1847.
82. Francis H. Shofstall. / Born March 30, 1833. / Died November 11, 1840.
83. Eliza Shofstall, / who entered into rest / Jan. 18, 1890, / in the 71st year of her age.
84. Sophia Shofstall. / Born March 30, 1823. / Entered into rest / June 22, 1899, / in the 77th year of her age.
85. Francis [thus]. / Francis Steele, / daughter of / Henry E. & Mary / Slaymaker, / born May 28, 1861, / died Decr. 10, 1861. / For of such is the / kingdom of heaven.
86. Henry E. Slaymaker. / Oct. 26, 1828. / Sep. 1, 1905. / Mary Slaymaker. / July 2, 1828. / Sep. 30, 1908. / [Mary Slaymaker was the last person to be buried in the churchyard].
87. Sacred / to the memory of / Stephen C. Slaymaker, / who departed this life at / Margaretta, Jan'y 1st, A. D., 1835, / in the 33rd year of his age. / Thrice happy soul, thou art gone before / To that inheritance divine: / Where pain and sorrow are no more, / And bright in endless glory shine. / Susan Reigart, / wife of / Stephen C. Slaymaker. / Born April 4th, 1804. / Died May 7th, 1886, / in her 83rd year. / Rest in peace.
88. Here are deposited, / waiting for a glorious resurrection, / the remains of / Margaret, wife of / George Sanderson, / of this borough. / She was an affectionate wife; / an indulgent parent; / a kind mistress; and a generous friend. / After 28 years happily & honourably passed / in conjugal state and cares, / at the age of 58, / she entered into eternity / July the 27th, 1761.
89. Here lieth the body of / Patrick Carigan, / of Mill-Creek, / who departed this life / October 15th [?], 1756. / Aged 52 years. / Free from labour now I cease from care, / Nothing I want, true joy beginneth there.
90. Sacred to the memory / of / Louisa Wells. / Aged about 70 years. / "She hath done what she could." / [In the parochial records it is stated that she was a colored adult; and her remains were interred in the churchyard on February 21, 1867].
91. Sacred / to the memory of / The Rt. Rev. Samuel Bowman, D. D., / Assistant Bishop / of the Diocese of Pennsylvania, / and, for 34 years, / Rector of St. James's Church. / Born May 21, 1800. / Died August 3, 1861. / Blessed are the dead which die in the Lord from / henceforth: Yea, saith the Spirit, that they may rest from / their labours; and their works do follow them. / Rev. XIV. 13.
92. Sacred / to the memory of / Mrs. Susan Bowman, / wife of the Rev. Samuel Bowman, / and daughter of the late / Samuel Sitgreaves, Esqr.,

of Easton, Penn. / She was born April 26, 1802, / and died January 1, 1831. / And of / Susan Bowman. / Born December 8, 1830. / Died September 19, 1835. / If we believe that Jesus died and rose again even so / them also which sleep in Jesus, will / God / bring with Him.

93. I. H. S. / Samuel Sitgreaves Bowman. / Born February 19, 1826. / Died May 16, 1846. / In the communion of the / Catholic Church: / In the confidence of a certain / Faith: / In the comfort of a reasonable, religious / and holy / Hope.
94. Sacred / to the memory / of / Mrs. Harriet R. Bowman. / Daughter of the Rev. Jos. Clarkson. / Wife of the Rev. S. Bowman. / Born Oct. 4, 1797. / Died Aug. 17, 1852. / Looking unto Jesus. / Heb. 12. 2.
95. Mary. / A native of England. / Wife of James Regan. / Died July 24, 1844. / Aged 43 [?] years.
96. Sacred / to the memory of / Col. Levi Rogers, / who departed this life February / 9th, 1832, / in the 60th year of his age.
97. Sacred / to the memory of / Ann Maria, / wife of / Col. Levi Rogers, / who departed this life November / 9th, 1831, / in the 49th year of her age.
98. Sacred / to the memory of / Ann Mary, / wife of / Timothy Rogers, / who departed this life / August 26th, 1840, / in the 41st year of her age.
99. Sacred / to the memory of / Timothy Rogers, / who departed this life / October 3rd, 1848. / Aged 50 years, 7 months and 5 days.
100. In memory of / John, / son of John & Sabina Pratt, / born July 29, 1799; / died Sept. 22, 1838. / Aged 39 years, 1 month and / 24 days.
101. In memory of / Sabina, / wife of / John Pratt, / who departed this life / January 29, 1847. / Aged 76 years, 5 months and / 23 [?] days. / Also / John Pratt / died Sept. 30th, 1801 [?], / in the [?] year of his age.
102. Ann Jackson / departed this life / on the 13th [?] of Aug. [?] 1828, / aged 8 years; / daughter of John / & Sarah Jackson, / who emigrated from / Pidad Holderness, / Yorkshire, G. B., / in July, 1827.
103. Sacred / to the memory of / Sarah, / wife of / John Jackson, / who departed this life / March 4th, 1843, / in the 44th year / of her age. / She was, but words are / wanting to tell what. / Think what a wife should be, / and she was that.
104. Katharine Emerson. / Died April 10th, 1882, / aged 25 years. / Faithful until death.
105. Margaret Markee. / Born Oct. 17, 1830. / Died Feb. 21, 1875. / He giveth His beloved sleep.
106. Margaret Daly. / Died Feb. 25, 1888. / Aged 88 years.
107. Hannah K. Benjamin. / Born Dec. 29, 1806. / Died Dec. 13, 1902.

108. Sacred / to the memory of / Anne Caroline Hall, / eldest daughter of / Charles and Elizabeth Hall. / Born at Sunbury, Dec. 1st, A. D., 1800. / Died at Philadelphia, Nov. 2d, A. D., 1841.
109. In / memory of / Albert, / son of / Robert and Catharine M. Moore, / who departed this life / February 3rd, 1831, / in the 5th year of his age.
110. In / memory of / Susan Parkhurst / Wright, / daughter of Ebenezer / and Delia Wright. / She died July 28th, 1826. / Aet. 2 years & 6 months. / Oh, lovely Susan, liest thou here / So low, so cold, and so forsaken? / And cannot thy fond parents hear or / Thy once too lovely smile awaken. / Oh! no, within this silent tomb / Our fondest hopes received their doom.
111. In memory of / Doctor Samuel Fahnestock. / Born March 16th, 1764. / Died December 8th, 1836. / Aged 72 years, 8 months / and 23 days.
112. In memory of / Barbara, / wife of / Dr. Samuel Fahnestock, / born Sept. 28th, 1770; / died Octr. 25th, 1862, / aged 92 years and 27 days.
113. Here lies / the body of / Martha Gray, / born 1711; / and died the 17th / of November, 1794, / aged 83 years.
114. Here lies the body of / Mrs. Mary Gray, / the wife of / Mr. William Gray, / late of Philadelphia, / who departed this life / the 15th of January, / 1768. / Aged 90 years. / She was born in the City / of Coventry in England.
115. To the memory of / Edward Shippen, Esq. / He was born in Boston / on the 9th July, 1703, / and died at Lancaster / on the 25th Sept., 1781, / aged 78 years, 2 months / and 16 days. / He executed several important / public offices with the greatest / ability and fidelity; and was of / utmost exemplary character, / and highly distinguished for / his piety and benevolence. / He died venerated, respected / and lamented.
115. To the memory of / Mrs. Mary Shippen, / wife of Edward Shippen, Esq. / She was born at London, / January 12th, 1705-6; / and died at Lancaster, / on the 2nd May, 1778, / aged 72 years, 3 months / and 20 days. / A lady eminent for her piety, / charity, and all the Christian / virtues.
116. Joseph Shippen, / 2nd son of Edward, / born 1732; died 1810. / During 11 years, secretary of the / Province under the Penn government. / Asst. Judge of Chester Co., Pa., during / the administration of Govr. Mifflin, / which place he soon resigned. / Long a farmer in Chester Co., there / he brot. in to use the most approved / mode of farming. / Beloved for his honesty & mildness. / He walked with God. / [The Lancaster Journal of Saturday, February 17th, 1810, states that "the worthy and venerable Joseph Shippen, Esquire," died in Lancaster borough on Sunday evening, February 10th, 1810, aged about 78 years].

117. This stone covers the dust of / Mrs. Ann C. Grubb, / the amiable wife of / Henry Bates Grubb, / of Mount Hope, in the County / of Lancaster, and daughter of / John Carson, of the County of / Dauphin. / With a lovely person and accomplished / manners, she united a spotless life, / a benevolent heart, and a sincerity of / the kindly social affections, which made / her dear to all who knew her. / She died at Mount Hope on the / 19th of October, 1806, at the age of / 23 years, 3 months and 15 days. / How lov'd, how valu'd once, avails thee not, / To whom related or by whom begot; / A heap of dust alone remains of thee, / 'Tis all thou art, and all the proud shall be.
118. Sacred / to the memory of / Henry Bates Grubb, / who was born / on the 6th of February, 1774; / and died / at Mount Hope / on the 9th of March, 1823. / In the endearing relations, / of / husband, parent, and friend, / he was / tender, affectionate and sincere. / Long will he be lamented / by his afflicted family, / and all / who had the happiness / of his personal acquaintance. / Around this sacred spot let / friendship mourn; / And wife, and children sadly, / fondly weep: / For him, whose ashes lie beneath / this urn, / For him, who now, in death, doth / sweetly sleep.
119. Harriet Amelia, / wife of / Henry Bates Grubb, / of Mount Hope. / Born Sept. 29, 1788. / Died March 29, 1858. / "And I heard a voice from heaven, saying / unto me, Write, Blessed are the dead which / die in the Lord from henceforth: Yea, saith / the Spirit, that they may rest from their / labours; and their works do follow them." / Rev. 14th Chap. 13th verse.
120. Charles Buckley Grubb. / Son of Henry Bates Grubb. / Born at Mount Hope, Feb. 12, 1813. / Died at Yellow Springs, Chester Co., / Aug. 15, 1833.
121. Rev. Thomas Barton. / 1730-1780. / Rector St. James from / 1759 to 1776. / Buried, May 27, 1780, / St. George's Church, N. Y. City. / I know that / my Redeemer liveth. / Missionary to early settlers / and to the Indians. / His wife Esther, who died / June 18, 1774, aged 43 years,— / whose 8 children were present / at her funeral—lies buried / near the font in the adjacent / church building.
122. In memory of / Juliana W., / daughter of Thomas B. & Elizabeth / Barton. / Born Aug. 17, 1805. / Died Jan. 21, 1867. / Also her sister, / Esther R. Barton. / Died Feb. 9, 1871, / in the 71st year of her age.
123. Thomas B. Barton. / Captain of Comp. B., / 1st Regt., P. R. V. C. / Died at Lan., March / 26th, 1864, / of disease contracted / while in the army, / aged 37 years.
124. Richard C. Barton, / died March 29, 1859, / aged 51 years, / 4 months & 17 days.

125. Mother. / Margaret Piersol McCaskey. / June 14, 1810: July 18, 1898. / Faith, hope, love— / these three: but the greatest of these is love. / Resurgam. / In hoc signo vinces. / Mary Wilson Ringwalt. / Nov. 11, 1796: Nov. 2, 1829. / One whom our mother dearly loved long years ago.
126. Elizabeth Dorneck [?].
127. In / memory of / Hannah, / wife of / John McLaughlin, / who departed this / life July 30th, 1847, / aged 69 years.
128. George H. Whitaker. / Born May 31, 1786. / Died Dec. 9, 1849. / "The memory of the just is blessed." / Prov. 10 C; 7 V.
129. Sarah H. Bethel, / wife of / Samuel Bethel, Esqr., / of Columbia, Penna., / born December 8th, 1775; / died October 21st, 1850.
130. Sacred / to the memory of / Sarah Bethel, / daughter of / Edward & Dorothea Brien, / and wife of / Henry Rogers. / Born Sept. 20, 1810. / Died Feb. 13, 1886. / For all the saints, who from their labours rest, / Who Thee by faith before the world confessed, / Thy name, O Jesus, be forever blessed. / Alleluia.
131. Sacred / to the memory of / Edward Brien Rogers, / born at Lancaster, / May 8, 1841; / died at the College of St. James, Md., / Aug. 4, 1856. / Thy dead men shall live, together / with my dead body shall they arise. Awake and / sing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the / dew of herbs, & the earth shall cast out the dead. / Isaiah 26 Chap., 19 Verse. / For if we believe that Jesus died & rose again, / even so them also which sleep in Jesus will God / bring with Him. / 1 Thessal. 4 Chap., 14 verse.
132. In memory of / my beloved child, / Mary Hand Rogers. / Born January 22nd, 1834. / Died November 1st, 1849. / Blessed are the pure in heart / for they shall see God.
133. In memory / of my beloved child, / Sarah Hand Rogers. / Born May 19th, 1830. / Died Novr. 28th, 1845. / Blessed be the God and Father of our / Lord Jesus Christ which according to / His abundant mercy, hath begotten us / again unto a lively hope by the / resurrection of Jesus Christ from the / dead to an inheritance, incorruptible, / and undefiled, and that fadeth not away.
134. In memory of / Edmund, / son of David R. and / Catharine Barton. / Born Oct. 10, 1809. / Died Jan. 7, 1855.
135. Esther Rittenhouse Barton, / daughter of / David R. and Catharine Barton, / and granddaughter of / Rev. Thomas B. Barton. / Born July 21, 1800. / Died November 1, 1869.
136. In / memory of / [name obliterated] / daughter of David R. / & Catharine Barton. / Born October 28, 1797; / & departed this life / March 13, 1798. Aged / 4 months & 16 days.

137. In / memory of / Mary Graeff Barton, / daughter of David R. & / Catharine Barton. / [obliterated] / and departed this life / [obliterated] / [?] / 1804. Aged / 4 [?] months & 23 days. / In memory of / Catharine Emma, / daughter of David R. & / Catharine Barton. / Died Dec., 1816. / Aged 17 months. / [According to the parochial records, Catharine Emma Barton was buried in the churchyard on December 22nd, 1816].
138. In memory of / Catharine, / daughter of / John and Mary Graeff, / and wife of / David R. Barton. / Born July 16, 1777. / Died May 22, 1826.
139. In memory of / David Rittenhouse, / son of the / Rev. Thomas Barton. / Born Aug. 2, 1768. / Died Jan. 27, 1818.
140. In memory of / Mary, / wife of / John Graeff. / Born March 13, 1755. / Died Feb. 20, 1837.
141. Sacred / to the memory of / Samuel Grubb, / who departed this life / the 21st day of April, 1805, / in the 22d year of his age. / Reader, my early fate you see; / Wisely prepare to follow me.
142. Sacred / to the memory of / Juliana Grubb, / who departed this life / on the 20th of Sept., 1803, / in the 17th year of her age. / This little Flowret, in an orphan's state, / But recently had mourn'd a sister mate: / Soon sickness seiz'd herself with like alarms, / The orphan's God then caught her to His arms.
143. In memory of / Martha Grubb, daughter of / Curtis and Ann Grubb, / who departed this life / on the 16th day of January, 1802. / Aged 17 years and 3 months. / Behold! the grave, all human strife must end; / And youth like age its stern commands attend. / Beneath she lies, entomb'd in kindred earth, / Whose hope was heaven, and whose comfort death. / Yes, here she lies, who, while she liv'd, ador'd / The sacred precepts of her Saviour Lord. / Then taught by her, in faith salvation find, / When Christ appears in judgment on mankind.
144. In memory of / Ann Grubb, wife of / Curtis Grubb, / who departed this life / on the 4th day of Jan'y, 1795, / in the 32nd year of her age.
145. C. Y. S.
146. Sacred to the memory of / Margaret Yeates, / third daughter of the / Hon. Jasper Yeates. / After a long life of / active usefulness, / adorned by all the Christian virtues, / and trusting only in the / merits of her Redeemer, / she fell asleep / in Jesus, / February 1, 1855.
146. Catharine Yeates, / youngest daughter of the / Hon. Jasper Yeates. / Born December 1, 1783. / Died June 7, 1866. / Full of good works and almsdeeds / which she did. / Blessed are the dead who die in the Lord; / Even so saith the Spirit, for they rest from their / labours.
146. John Yeates, Esq., / only son of the / Hon'ble Jasper Yeates / one of the judges of the / Supreme Court / of / Pennsylvania. / Born at Lancas-

ter, / June 29th, 1772. / Departed this life / Jan'y 7th, 1844, at Lancaster. / Aged 71 years, 6 months / and 8 days. / Behold an Israelite, indeed, / in whom is no guile.

147. Sacred / to the memory of / Margaret Yeates / Conyngham, / born at Lancaster on the / twenty-eighth of March, 1822; / and died on the thirteenth / of June, 1823; aged one year, / two months and / sixteen days.
148. To / the memory of / Mary W. Conyngham, / departed this life / January the 6th, 1816. / Aged 1 year, 8 mons. / & 6 days.
149. Catharine Yeates Smith, / born 21st December, 1810; / and died 8th July, 1817.
150. In memory of / Jasper Yeates Smith, Esquire. / Counsellor at Law. / Born 15th March, 1792. / Died 20th November, 1823. / Parentum ac Amicorum / Pariter Deliciae; / Vixit invidia major, / Annos heu paucos, XXXI. / [English translation: Beloved of parents and friends alike, and superior to envy (ill-will), the years of his life were, alas! too few, only thirty-one].
151. Sacred to the memory of the / Honorable Jasper Yeates, / one of the Judges of the S. C. of / Pennsylvania, who was born April / 19th, 1745, and died March 14th, 1817. / He filled the various duties of his / office with fidelity. His integrity / was inflexible. As a judge he was / most learned and sincere, and in / the exercise of public functions / he deserved the confidence of / his fellow citizens, and has left / behind him a name which will / only perish with the judicial / records of his country.
152. Sacred / to the memory of / Sarah Yeates, / relict of the Hon'ble / Jasper Yeates, / and daughter of / Col. James Burd. / Born January 1st, 1749. / Died October 25th, 1829. / Adorned with all the charities of life: / in manners mild, benevolent and polished; / she was beloved by all who knew her. / Pious and sincere in her religious duties, / and confiding in her Redeemer's love, / she departed full of years and honour. / Her surviving children have erected / this testimonial of their reverence / to the memory of their most affectionate parent.
153. Here lies the body of / Stephen Chambers, Esquire, / counsellor at law, / who departed this life, / on the 16th day of May, / 1789, / aged 36 years. / An officer in the Revolutionary War. / First Lieutenant, 12th Pennsylvania, 1776. / Captain, 1777. / Retired, 1778. / First Worshipful Master / of / Lodge No. 43, F. & A. M., / Lancaster, / 1785.
154. H. C. B.
155. M. N. C.
156. Amelia Landis Jefferies, / wife of Thomas / Jefferies. Born Dec. / 8, 1806. Died Dec. 28, 1897.

157. Thomas Jefferies. / For many years a / member, vestryman / and warden of this / parish. Born April 22, / 1786. Died June 23, 1850.
158. C. Mary Jefferies, / wife of Thomas / Jefferies. Born Nov. / 30, 1787. Died June 2, 1827.
159. Ann Amelia Jefferies, / daughter of Joseph / Chalkley Jefferies. / Born March 20, 1872. / Died April 2, 1878.
160. Robert McClure Jefferies. / Captain Company F, 115th / Pennsylvania Volunteers. / Born in this city July / 22, 1842. Killed before / Petersburg, Virginia, / at the head of his / Company, June 16, 1864.
161. Sacred / to the / memory of / Ann Maria, / daughter of / John H. and Ann / Duchman, / died December 10th, / 1833. / Aged 1 year, 1 month & / 25 days.
162. Sacred / to the memory of / Edward Hughes / Duchman. / Born May 27th, 1838. / Died February 10th, 1840, / aged 1 year, 8 months / and 13 days.
163. Maria, / wife of / Nathaniel F. Lightner, / and daughter of / Jacob Duchman, Decd., / born September 12th, 1800; / died September 28th, 1845.
164. Sacred / to the / memory / of / Mrs. Grace Clarkson, / wife of the Rev'd Joseph Clarkson, / and / daughter of the late Rev'd Sam'l Cooke, / of Shrewsbury, / New Jersey. / Born June 11th, 1765. Departed this life / August 25th, 1824. / Reader, seekest thou for eulogy here? / Her virtues all to the heart belong'd / and are recorded in heaven.
165. Sacred / to the memory / of the / Rev'd Joseph Clarkson, / who departed this life / January 25th, 1830, / in the 64th year of his age.
166. In / memory of / Gerardus Clarkson. / Born October 13, 1792. / Died January 21, 1857.
167. In / memory of / Susan, / wife of / Gerardus Clarkson. / Born June 9, 1803. / Died May 9, 1861.
168. S. M. / Lieut. Edmund Hayes, / 4th Regt., U. S. Artillery, Mal[?], / son of the / Hon. Alexander L. and Isabella / Hayes, / who died of yellow fever, / and was buried at sea, / returning from Brownsville, / Texas, via Point Isabelle / and New Orleans, / November 23, 1853. / Born October 21, 1824.
168. In memory / of / Caroline O., died 23 Sept., / 1828, a. 5 mos. 13 d. / Alexander, d. 16 Aug., 1831, / a. 7 mos. / Isabella, d. 6 Aug., 1836, / a. 9 mos. 8 ds. / Children / of / Alexander L. and / Isabella Hayes.
169. S. M. / Isabella, / wife of the / Hon. A. L. Hayes. / Born May 1, 1800. / Died Jan. 25, 1861. / "Blessed are the pure in / heart for they shall / see God." / A kind, considerate wife; a tender mother; a cordial /

friend, humane and charitable; her walk in life was / that of a meek and humble Christian, and she / departed with the Christian's assured hope of a / blissful immortality.

170. In memory of / Alexander Laws Hayes, / who departed this life / in the 83rd year of his age, / with the assured hope of a / joyful resurrection through / the merits of his Blessed / Redeemer. / A pure and upright man; / a loving husband, father, / brother, friend. He departed / full of years, beloved and / honored. / Born in Kent County, / Delaware, March 7th, A. D., 1793. / Died in Lan., Pennsylvania, / July 13th, A. D., 1875. / "God is our hope and strength / a very present help in trouble."
171. Rebecca Jordan. / Born March 10, 1781. / Died February 9, 1862.
172. Julianna Jordan. / Born April 8, 1779. / Died March 16, 1861.
173. W. M. / Thomas McMans. / Aged 1[?] year & 13[?] days; / died 1805 [?].
174. Charles E. Hayes, C. E. / Lieut. 79th Regt., P. V. / Inspector 2nd Division, / 21st Army Corps. / Son of / Alexander L. and Isabella / Hayes. / Died Nov. 15th, 1871, / aged 42 years, 2 months / and 10 days.
175. In memory of / Louisa Read, / wife of the / Rev'd A. G. Cummins. / Daughter of the / Hon. A. L. and Isabella / Hayes. / Born October 15, 1833. / Died April 18, 1868. / "The memory of the just is blessed." / Prov. C. 10; V. 7.
176. In / memory of / Robert Dawson, / who died / April 28th, 1802, / in the 50th year of his age.
177. In memory of / Mrs. Mary Passmore. / Born September 10, 1790. / Died January 22, 1856. / Lord Jesus, receive my spirit. / Acts 7 c. 59 v.
178. Sacred / to the memory of / John Passmore, / who departed this life / October 20th, 1827, / in the 54th year of his age. / Grace Cooke Passmore. / Died January 5, 1856. / Aged 31 [?] years.
179. This stone covers the dust / of / John G. and George Passmore, / the dear interesting children / of John & Elizabeth Passmore. / John died February 11th [?], 1813, / aged 2 years & 4 months. / George died December 28th, 1812, / aged 7 months & 29 days.
180. Sacred / to the memory of / Elizabeth Passmore, / wife of John Passmore and / daughter of the late Joseph Gilpin, Esqr., / of Cecil County, Maryland. / She departed this life / March 1st, 1814. / Aged 38 years, 2 months & 1 day. / Her beloved children by her side, having / winged their flight from a world of care & / trouble to the embrace of their heavenly Father, / she sank, resigned, through pain and sickness / into the silent tomb, esteemed and regretted / by all who had the pleasure of her / acquaintance.

181. Sacred / to the memory of / Catharine Ewing Brien, / daughter of the late / Edward Brien. / She departed this life / August 30th, 1821, / aged 6 years.
182. In / memory of / Harriet Coleman Brien, / daughter of / Edward and Dorothy Brien, / departed this life / June 29th, 1813, / aged 4 years & 7 months.
183. Sacred / to the memory of / Edward Brien, Esqr., / of Martick Iron Works, / who departed this life / on the 26th June, 1816, / in the 48th [?] year of his age.
184. Sacred / to the memory of / Mrs. Dorothy Brien, / wife of / Edward Brien. / Born at Lancaster, Novr. 26th, 1777. / Died August 21st, 1862. / I have waited for Thy Salvation, O Lord. / Gen. C. 49th; V. 18th.
185. Sacred / to the memory of / Edward Hand Brien, / son of / Edward Brien. / He departed this life June 29, 1837. / Aged 31 years.
186. Sacred / to the memory of / John, / son of Edward and Katharine Hand. / Born at Philadelphia, March, 1782, / and died at Rockford, November, 1807, / in his 26 year.
187. Katharine Hand, / wife of / Edward Hand. / Died June 21st, 1805, / aged 54 years.
187. Edw. Hand, / M. D. / A General officer of the Revolution. / The friend and companion in arms of / Washington. / Born at Clydruff, in Ireland, Decr. 31st, / A. D., 1744. Died at Rockford, in Lancaster / County, September 3rd, A. D., 1802. / His public services are / part of his country's history. / He came to Pennsylvania in 1767, and / settled in Lancaster in 1774.
188. In memory of / Katharine Hand. / Died April 14, 1791, / aged 12 years / & 4 months. / Also / Margaret Hand. / Died at Rockford, 1800, / in the 11th year / of her age. / [The Intelligencer and Weekly Advertiser of Wednesday, October 29th, 1800, states that she died on Monday, October 27th, 1800; the Lancaster Journal of Saturday, November 1st, states that she died on Sunday night, October 26th].
189. Sacred / to the memory of / Robert Coleman, Esq. / Born 4th November, 1748. / Died 14th August, 1825. / To his country, a valuable / and venerated citizen, / enlarging its wealth and resources, / by his unremitting industry and skill. / In public trusts, / he was vigilant and faithful. / In his judicial character, / discerning, impartial and just; / his integrity was inflexible. / In social intercourse, / open, unaffected and sincere. / To charitable and religious institutions, / his bounties were extended / with a liberal and willing hand. / To modest merit, a friend and protector. / Retaining the confidence and affection / of his friends, for more than half a century, / he will be long remembered / for his public usefulness & private / worth.

190. Sacred / to the memory of / Ann Coleman, / wife of / Robert Coleman. / Born May 21st, 1756. / Died October 11th, 1844, / in the 89th year of her age.
191. Sacred / to the memory of / Ann Caroline Coleman, / daughter of / Robert and Anne Coleman, / who died suddenly in Philadelphia / on the 9th day of December, A. D., 1819, / in the 24th year of her age. / Pious, gentle, / full of sensibility. / Lovely in person; in mind, pure and enlightened. / Tender and affectionate to her parents and friends; / to all benevolent and kind. / She lived beloved; / she died / lamented.
192. Sacred / to the memory of / Harriet Coleman, / the amiable daughter of / Robert and Anne Coleman, / who departed this life / on the 27th March, 1810, / in the 11th year of her age.
193. Sacred / to the memory of / Robert Coleman, Jr., / son of Robert and Anne Coleman, / who departed this life / on the 1st day of February, 1811, / in the 23d year of his age.
194. Sacred / to the memory of / Sarah Hand Coleman, / youngest daughter of / the late Robert Coleman, decd., / who departed this life / on the 1st November, 1825, / in the City of Philadelphia, / in the 24th year of her age. / This monumental marble is raised to consecrate / the virtues of a beloved daughter, an affectionate / sister, a warm friend, and a sincere Christian. / Possessed of great personal attractions, and all / the qualities which are calculated to adorn the / circle of society. Alas! She was hurried off to / the tomb in the morning of life, leaving behind / her a memory cherished with fondness and / embalmed in tears. / And thou art dead, as young and fair / As aught of mortal birth: / And form so soft and charms so rare / Too soon return'd to earth!
195. Within this silent repository / repose the remains of / James Coleman, / son of Robert and Ann Coleman. / Born at Elizabeth Furnace / September 5th, 1784; / died there September 9th, 1831. / Beloved and regretted by all his relatives and friends. / A kind and affectionate husband and father; but / tis vain, tis needless to record his worth, He who best / knows it will reward it.
196. Sacred / to the memory of / Thomas Bird Coleman, / son of Robert & Ann Coleman. / Born at Elizabeth Furnace, / September 4th, 1794. / Died at the residence of his / mother, in this city, / September 10th, 1836.
197. Within this tomb / are enshrined the remains of / William Coleman, / born at Salford Forge, in the / vicinity of Norristown, Penna., / on the 28th Feb'y, 1776. / Died at the residence of his / brother, in the City of Phila., / on the 18th August, 1837. / Of sterling integrity and modest demeanor; / devoted in his affections to his family / and friends; unostentatious in his / benevolence; liberal in his contributions / to works of public improvement / and to charitable objects; / he won the esteem and regard of the / community in which he lived, / and his memory will

long be cherished / with affectionate recollection by / those to whom his many virtues / endeared him. / The eldest son of a large family, he / now reposes amidst / kindred dust. / "Thou hast all seasons for thine own, / Oh! Death."

198. Sacred / to the memory of / Elizabeth Hall Norris, / daughter of / William B. & Harriet Norris, / who departed this life / on the 7th day of December, / A. D., 1837. / Aged 13 months & 14 days.
199. M. S. / Anne C. Norris. / Wife of / Rev. John Graham. / Died Feb. 21st, 1883. / Well done, good and faithful servant.
200. Sacred / to the memory of / Eweretta Catharine Moore, / wife of Daniel Moore, Esq., / alderman of the city and many years / prothonotary of the Supreme Court of / the Lancaster District. / Born June 15th, 1774[?]. / Died January 31st, 1830. / Of manners mild and happy mien; / admired, respected and beloved / for virtues and purity of heart; / exemplary in all her duties, / unaffectedly pious and sincere; / in humble hope of everlasting life, / through the merits of her Redeemer, / she departed, lamented by all who / knew her many virtues.
201. Sacred / to the memory of / Ann Eliza Aldridge, / wife of / Andrew Aldridge, / and daughter of / Harmanus and Jane Alricks, / of Baltimore, / who departed this life / the 11th August, 1815, / in the 23d year of her age.
202. Sacred / to the memory of / Robert Kent, / son of / Joseph & Eleanor Lee Kent, / of Maryland, / who was born July 4th, 1812, / and died May 15th, 1831, / whilst a student of law with the / Hon. James Buchanan.
203. Sacred / to the memory / of / Hannah L., / daughter of / Doct'r Nicholas / C. Nancrede, / who was born / April 11, 1820, & / departed this life / January 30, 1833.
204. I. H. S. / Sacred / to the memory of / William Downey, / born April 15th, 1790; / died May 17th, 1834. / [The Lancaster Journal of Friday, May 30th, 1834, contains the following: "Died, on Saturday, the 17th inst., Captain William Downey, in the 44th year of his age. Captain Downey was distinguished for his courage and good conduct on the northern frontier during the late war, and was highly respected and esteemed by numerous friends."]
205. At rest. / Harriet D. McCurdy. / Died Nov. 19th, 1884, / in the 67th year of / her age.
206. We miss him. / I. H. S. / Ambrose W. Fordney. / Born July 24th, 1846. / Died April 5th, 1864. / It was designed he should / have ministered for God upon / earth, but it pleased the Lord to / take him to Himself. / Passing stranger, think this not / A place of fear and gloom; / We love to linger near this spot, / It is our Ambrose's tomb.

207. To my mother. / Hannah W., / consort of / Jacob Franciscus, / born July 17th, 1805; / died July 17th, 1855. / The spirit is not dead, / Though low the body lies.
208. In memory of / Elizabeth B. Flick, / daughter of / Archibald & Rebecca / McCurdy. / Erected by her sister, / H. McCurdy. / She sleeps in Jesus. [The Lancaster Examiner and Herald of Wednesday, July 7th, 1852, contains the following: "Died in this city, on the 18th of June, Mrs. Elizabeth Flick, daughter of Archibald and Rebecca McCurdy." According to the parochial records her remains were interred in the churchyard on June 20th, 1852].
209. The lovely bud's conveyed to heaven. / In memory of / Susan E. Flick, / born March 29th, 1846; / died Novr. 27th, 1849, / in the 4th year of her / age. / Erected by her friend.
210. Sacred / to the memory of / Rebecca, / consort of / Archibald McCurdy, / who departed this life / the 22nd of July, A. D., / 1841, / aged 63 years.
211. In memory of / Robert, / born August 21, 1831; / died Sept. 18, 1832. / Samuel, / born January 1, and / died February 12, 1838[?]. / Children of / James & Catharine / Ferman.
212. Here / lieth the body of / Archibald / Musser, who / departed this life / January the 13th, / 1774. Aged / 34 years.
213. Here / lies the body / of Harriet Cuthbert, / who departed this / life the 26 day / of Dec., 1780. / Aged 4 months.
214. Sacred / to the memory of / Eliza M. Rogers, / wife of Molton C. Rogers, and daughter of / Cyrus Jacobs, Esquire; / who departed this life the eleventh day / of May, one thousand, eight hundred and / twenty-two, aged nineteen years, / seven months and / eleven days. / In affectionate remembrance of the / exemplary manner in which she discharged / the various duties of life, and of her merits / as a daughter, wife, sister and mother, / this monument has been erected / by her afflicted friends.
215. Hier ruhet / dem Leibe nach Nicolaus / Messerschmit. Geboren / in Europa, zu Wipstadt / in der Reingrafschaft / Greweiler, den 26 Oct., / 1719. In die Ehe hat Er / sich begeben mit Maria / Dorothea Reitzelinden / 19 April, 1749. Gestorben / den 12 September, 1762. / Sein Alter [war] 42 / Jahre. / [English translation: Here rests, after the flesh, or according to the body, Nicolaus Messerschmit. Born in Europe, in Wipstadt in the Earldom of Greweiler the 26th of Oct., 1719. He entered into matrimony with Maria Dorothea Reitzelinden April 19th, 1749. Died the 12th of September, 1762. His age was 42 years].
216. Sacred / to the memory of / Washington Hopkins, / who departed this life / on the 21st day of April, 1833, / in the 34th year of his age. / In the journey of life, as in other journeys, / it is a pleasing reflection

that we have / friends at home who will receive us with / joy when our journey is at an end. / And of / Mary Franklin, / his wife, / who died December 17th, 1893, / in the 90th year of her age. / A widow for sixty years, / serving God night and day.

217. In memory of / George Ross Hopkins, / son of / James and Ann Hopkins. / Born March 30th, 1792; / and departed this life February / 19th, 1821. / [The Lancaster Journal of Friday, January 26th, 1821, states that he died on Friday, January 19th, 1821; the Intelligencer and Weekly Advertiser of Saturday, January 27th, contains the same information. The burial records of the parish indicate that the remains were interred in the churchyard on Sunday, January 21st, 1821. The stonemason made a mistake and cut *February* on the tomb when he should have inscribed January].
218. In memory of / Anna, / wife of / George R. Hopkins, / and daughter of Adam and / Mary Reigart. / Born July 4th, 1795, and / departed this life January 4th, / 1826.
219. Sacred to the memory of / Adam R. Hopkins. / Born Nov. 19, 1816. / Died Dec. 15, 1854. / Aged 38 years and 26 days. / Horace Hopkins. / Born Mar. 3, 1820. / Died Feb. 10, 1857. / Aged 36 years, 11 months and 7 days. / Sons of George & Ann Hopkins.
220. In / memory of / James Young, / son of / George & Sarah Young, / who died Octr. 31st, / 1820, / aged 10 days.
221. I. H. S. / Sacred / to the memory of / Lydia Palmer. / Born Sep. 16, 1827. / Died Jan. 28, 1851. / So He giveth His beloved sleep.
222. Here lyeth the body / of Hugh Stewart, soldier in / his Majesty's 26th Reg't of / [indecipherable]. Born in the parish of [indecipherable] / in the Shair of Catheneis, / Scotland. Departed this / life the 1st Octr., 1776. / Aged 41 years. / Likewise his two sons: Hugh, / born in New York the 16th Agust., / 1771, & departed his life the 10th / Decr., 1776; Joseph, born the 13th / May, 1776, in Kingston. Departed this / [remainder indecipherable].
223. In memory of / Mary, / wife of / Joseph Brintnall, / born April 5, / 1802; / died July 31, / 1843.
224. Here rests the / body of Char- / lotte, daugh- / ter of Thomas & / Sarah Boyl. / Departed this / [remainder indecipherable].
225. Saved. / Isaac, / son of / Isaac and Anna / Diller, / born April 3rd, / 1863; / died January 22nd, / 1866. / "Our hope lies buried in the grave."
226. Our treasure. / George Steinman, / son of / Isaac and Anna / Diller, / born November 4th, / 1856; / died May 9th, 1858. / Though lost to sight to memory dear.
227. Sarah A., / wife of / W. W. Fisher. / Died / Mar. 22, 1878. / Thy kingdom come.

228. Here lays the body of / Elisabeth Slough, / who departed this / life
the 22d day of / Oct., 1761. Aged / forty-three years, / nine months /
& sixteen / days.
229. George Diller, Sen. / Born January 7, 1785. / Died December 22, 1858.
230. Lydia, / wife of George Diller, Sen. / Born Jan. 30, 1785. / Died Feb.
21, 1845.
231. Ella Bianca, / daughter of Samuel / & Elizabeth Diller, / died July 22,
1849, / aged 4 months & / 16 days.
232. Ellen May, / daughter of Samuel / & Elizabeth Diller, / died June 12th,
1847, / aged 1 month & / 10 days.
233. Joseph Hoover, / son of Samuel / & Elizabeth Diller. / Died Aug. 19,
1850. / Aged 4 months & / 2 days.
234. Mary Elizabeth, / infant daughter of / Geo. J. & Mary Diller, / born
Feb'y 7th, 1844; / died Feb'y 14th, 1844.
235. Mary Lydia, / infant daughter of / Geo. J. & Mary Diller, / born June
1st, 1849; / died Sept. 9th, 1850.
236. In / memory / of / Robert Dodge, / who departed this life / May 30,
1807, / in the 55th [?] year of his age. / Alas thy [indecipherable] / I
leave with thee / And [indecipherable] / One like thee. / A tear of
sorrow on thy / Grave we shed, / And mourn thy loss till / Memory's
self be dead.
237. Sacred / to the memory of / Eleanor, / consort of / John Morton, / who
departed this life / June 6th, A. D., 1845, / in the 64th year of her age.
238. In / memory of / John Morton, / who departed this life / July 13th,
1851. / Aged 74 years, / 3 months & 27 days.
239. John S. Morton, / died July 5th, 1854, / aged 38 years.
240. Ann, / wife of / John S. Morton, / died January 18th, 1857. / Aged
38 years.
241. In memory of / Stephen Johnson, / who departed this life / February
17th, 1827, / in the 31st year / of his age. / Blessed are the dead / which
die in the Lord.
242. Sacred / to the memory of / Anthony T. Burns, / who departed this
life / May 18th, 1833. / Aged 42 years.
243. In memory of / Mary Ann, / wife of Anthony T. Burns. / Born Oc-
tober 29th, 1798. / Died January 21st, 1848, / in the 50th year of her age.
244. M. S. / Philip Miller. / Died Sept. 26th, 1883, / in the 71st year / of his
age. / In peace. / M. S. / Jane Morton, / wife of Philip Miller. / Died
April 7th, 1881. / aged 73 years.

245. Mary Wilson, / daughter of / William A. & Mary E. Wilson. / Born Feb. 7th, 1869. / Died Dec. 8th, 1870.
246. Margaret / Sonnet, / born Dec'r / 15th, 1750; / and died / Jan'y 4, 1832, / in the 82nd / year of her / age.
247. To the memory of a / favorite domestic, / Elizabeth Freeman, / who departed this life / at Lancaster, Dec. 1, 1849, / aged 23 years. / In full confidence & dependence / upon the atonement made by / Our Lord and Saviour Jesus Christ. / "I will at least do all I / possibly can for you."
248. Of the immortal dead who live in minds made better by their presence. / + / In grateful memory of / Thomas Henry Burrowes. / 16 Nov. 1805. 25 Feb. 1871. / + / He organized the Common School System of Pennsylvania. / + / Resurgam. / Erected by / many thousands of / that vast number whose lives / have been better / for this man's life and work. / [This stone was erected in] 1895. / He also organized the Soldiers' Orphan Schools, and wrote / the Normal School Law of Pennsylvania. / And wisest they in this whole wide land / Of hoarding till bent and grey! / For all you can hold in your cold dead hand / Is what you have given away. / He gave his best: his giving was princely: his work has been grandly cumulative, and will be so / through the ages. To no man now living does Pennsylvania owe so great a debt of gratitude.
249. Here lyeth / the body of Mary Shaw, / daughter of Mathew & / Jane Shaw. She departed / this life the 24th day / of Aug'st, in the year / of our Lord, 1758. / Aged 19 years & 4 mon.
250. Here lieth the body / of Mary Gay, / wife to Serjeant Gay, / of the 26th Regiment, / who departed this / life the 21st of March, / Anno Domini, 1776. / Aged 36 years. / Also Francis, / her daughter, / who departed this / life the 22d of March. / Aged 24 days.
251. Here lyeth the body of / Mary Cross, wife of / John Cross. She was born / in the Parish [of] Killyman, / in the County of Tyrone, / in the north of Ireland; / and departed this life / the 5th day of May, in the / year of our Lord, 1756. / Aged 63 years.
252. In memory of / Thomas Rayner, / of Philadelphia, white smith; / born at New Cross, in the county of Surry, / in the kingdom of Great Britain; / died August 10th, 1809, / in the 33rd year of his age. / Verses on tombstones are but idly spent, / The living character's the monument.
253. Sacred / to the memory of / Esther Barton, / wife of the / Reverend Thomas Barton, / and daughter of / Matthias Rittenhouse, / of Philadelphia County. / She departed this life on the / 18th day of June, 1774, / in the 43d year of her age.
254. Underneath this marble tomb / is deposited the body of / George Bartram, / merchant of the City of / Philadelphia, / late from Scotland, /

who departed this life / the 19th day of April, 1777, / in the 43d year of his age. / Re-cut by order of / Lamberton Lodge No. 476, F. & A. M., / A. D. 1880-A. L. 5880.

255. Sacred / to the memory of / James Hopkins, / who departed this life / on Sunday morning, Sepr. / 14th, A. D., 1834, / in the 72nd year of his age. / In fulfilling the various duties of life / his highest aim was to please his God. / Peace, Peace, nor murmer, 'tis the will of God. / That God who orders all things for the best; / 'Tis ours to bow and kiss the afflictive rod, / 'Twas his to seek the mansions of the skies.
256. This tomb / is raised from the purest affection, to / cover the ashes, and to consecrate the / memory and virtues of / Ann Hopkins, / wife of James Hopkins, Esquire. / For the consolation of her friends, and the / imitation of her posterity. While on earth, / she was in all excellence everything a / man could wish a woman to be in the / various relations of a wife, parent, / neighbour and friend. / Living in the fear, she died in the love / of the Lord, on the 9th day of December, / A. D., 1816. / Aged 42 years, 11 months and 4 days. / Blessed Spirit, enjoy the beatitude of thy Creator.
257. In memory of / Samuel D. Orrick. / Died March 28th, 1850. / In the 56th year of his age. / Erected by his nephew, / Charles.
258. Sacred / to the memory of / Caroline R. Orrick, / wife of / Samuel D. Orrick, / and daughter of / George and Mary Ross. / Died July 8th, 1848, / aged 52 years. / Beloved and lamented by her friends.
259. Elizabeth Old. / Died Oct. 2, 1832, / aged 72 years.
260. Abraham Carpenter. / Died July 27, 1840, / aged 57 years.
261. Here are interred the remains / of Thomas Cookson, / (late of Richmond in Yorkshire, / Great Britain) Esquire: / He held, and discharged with integrity, / several of the first offices / in this County of Lancaster, / and thereby, / and by his generous benefaction to this Church, as well as many good offices to his neighbours, / he deservedly acquired / the esteem of mankind. / He died the 20th day of March, 1753. / Aged 43 years.
262. Sacred / to the / memory / of / Colonel William Hamilton, / late of this city, / who died on the 10th day of April, A. D., 1820, / in the 49th year of his age. / Henry Hamilton / has caused this stone to be placed here to / mark the grave which contains the mortal / remains of a once beloved father. / He was the founder and, to near the close of his life, / the editor of the Lancaster Journal. / Served with distinguished talents and ability in the / Senate of Pennsylvania; / and in the late war commanded, with deserved applause, / the Regiment of Pennsylvania Volunteer Riflemen before / Baltimore. / He possessed a most affectionate kind heart, a finely / cultivated intellect, and a mind endowed with powers /

of the first order: his bosom was the very seat of honor; / as a human being, he had failings, but they were overshadowed / by great virtues. Let the grave cover the former; and charity / remember only the latter. / Beloved in life; lamented in death.

263. Sacred / to the memory / of / Mary Ross Carpenter, / daughter of / Abraham & Eliza / Carpenter, / died August 26th, / 1829, / aged 3 years & 12 da.
264. Sacred / to the memory of / Eliza M. J. Rogers, / daughter of Molton C. Rogers / and Eliza his wife, / who departed this life, / the twenty-fourth day of / February, one thousand, / eight hundred and twenty- / three; aged eleven months. / Suffer little children, and forbid / them not, to come unto Me; for / of such is the kingdom of heaven.
265. Here lyeth / the remains of / Lydia Hendricks. / Daughter of John / & Jane Hendricks, / born in Lancaster / Juny [?], the 23rd, 1755; / & departed this life / Septemb'r the 14th, 1774.
266. In memory of / John Graeff, / who departed this life / September the 24th, 1803, / in the 52nd [?] year / of his age.
-

* St. James's Protestant Episcopal church, Lancaster, Pa., was organized Wednesday, October 3rd, 1744, under the direction of the Rev. Richard Locke, a missionary of The Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts. For a number of years prior to the erection of a church, services were held in the courthouse. A building was begun about 1745, but, owing to a lack of funds, was not ready for occupancy until January, 1753.

James Hamilton, who laid out Lancaster, granted lots numbered 35 and 36 on the general plan of the town for the use of the "Church of England," subject to a yearly ground rent. The original deed was lost or destroyed, and William Hamilton, who succeeded James Hamilton in the management of the family real estate, granted, by a deed of conveyance dated March 13th, 1784, lots 35 and 36 to the wardens of St. James's church.

It is not definitely known when the first interment was made in the graveyard, as the burial records of the parish, if any were kept prior to the appointment of the Rev. Thomas Barton in 1759, as missionary in charge of the congregation, are no longer in existence. The oldest marked grave is that of a child, Susannah Hart, who died March 4th, 1752. More than 156 years elapsed before the body of Mrs. Mary Slaymaker, who died September 30th, 1908, was interred within the hallowed enclosure. At that time the vestry of the church decided to permit no more burials in the graveyard.

It will be noted that in a number of instances more than one person are buried in the same grave. The number of interments is not known, as many graves have no stones to mark the last resting place of the dreamless sleepers.